

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

2 FEVRIER 1967.

Projet de loi dérogeant, au profit de réfugiés, à certaines dispositions des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

La présente loi est applicable aux réfugiés reconnus comme tels, conformément à la loi du 28 mars 1952, ainsi qu'aux personnes qui, ayant eu cette qualité, ont acquis la nationalité belge.

ART. 2.

Le réfugié qui est porteur d'un diplôme universitaire acquis à l'étranger, peut obtenir l'équivalence de celui-ci, conformément à l'article 56 des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

La condition de réciprocité prévue à l'alinéa 3 et la restriction prévue à l'alinéa 5 du même article 56, ne sont toutefois pas applicables.

ART. 3.

Le réfugié qui, à la date de la publication de la présente loi, ou bien est porteur à titre scientifique

R. A 7311

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

278 (Session de 1965-1966) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport;
- 3 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

26 janvier et 2 février 1967.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1966-1967.

2 FEBRUARI 1967.

Ontwerp van wet waarbij, ten voordele van vluchtelingen, afgeweken wordt van sommige bepalingen van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Deze wet is van toepassing op de vluchtelingen als dusdanig erkend overeenkomstig de wet van 28 maart 1952, evenals op de personen die deze hoedanigheid bezaten en de Belgische nationaliteit hebben verworven.

ART. 2.

De vluchteling die in het buitenland een universitair diploma heeft behaald, kan de gelijkwaardigheid ervan verkrijgen overeenkomstig artikel 56 van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

Niet van toepassing echter zijn de vereiste van wederkerigheid bepaald bij het derde lid en de beperking bepaald bij het vijfde lid van vernoemd artikel 56.

ART. 3.

De vluchteling die, bij de bekendmaking van deze wet, hetzij houder is van het diploma van een acade-

R. A 7311

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

278 (Zitting 1965-1966) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag;
- 3 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

26 januari en 2 februari 1967.

du diplôme d'un grade académique délivré par une université belge ou par un établissement assimilé, ou bien a entamé au titre scientifique des études universitaires en vue de l'obtention d'un tel diplôme, peut obtenir le grade au titre légal, s'il présente la dernière épreuve de ce grade devant le jury central pour la collation des grades académiques, selon le programme de ce jury.

L'inscription à cette épreuve est gratuite.

Le diplôme délivré par le jury central est soumis à l'entérinement, conformément à l'article 41 des lois coordonnées précitées.

Bruxelles, le 2 février 1967.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

mische graad afgegeven als wetenschappelijke titel door een Belgische universiteit of een daarmee gelijkgestelde inrichting, hetzij universitaire studies onder wetenschappelijke titel is begonnen met het oog op het behalen van een dergelijk diploma, kan deze graad als wettelijke titel behalen, indien hij het laatste examen voor die graad aflegt ten overstaan van de centrale examencommissie, overeenkomstig het programma van deze examencommissie.

De inschrijving voor dat examen is kosteloos.

Het diploma, afgegeven door de centrale examencommissie, wordt overeenkomstig artikel 41 van voornoemde gecoördineerde wetten ter bekrachtiging voorgelegd.

Brussel, 2 februari 1967.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.